

スポーツも人生も
後半戦がおもしろい！
分かち合おうアロハの心

Hawaii アロハライフ通信



観光客でにぎわうワイキキビーチの様子。米国本土からの観光客は多いが、日本人観光客の戻りはまだまだという感じだ。

アローハ！

ハワイは感謝祭、Black Fridayを終え、クリスマスセールがスタートしております。中間選挙も過ぎインフレもようやく落ち着き今年は8%の小売り売上upが予想されているそうです。そんな中、10月、11月は多くの当協会の役員や会員が日本に行ってきました。①日本でのアロハ会へ参加した②入国緩和によりほとんどフリーパスでハワイと日本が往来可能になった③円安で日本での滞在が安くなったという3点が主な日本行きの理由でした。日本の秋は紅葉や温泉が素晴らしく、日本の秋を3年ぶりに堪能してきました。

第17回アロハ会15周年記念イベントは素晴らしい会となりました。迫田さんをはじめとする日本地区本部の世話人の皆様大変ご苦労様でした。10月24日は少し寒かったですが由緒ある赤坂プリンスホテルのクラシックハウスで140名の方々とお会いできました。私にとって3年ぶりに日本会員の皆様に対面でお会いでき感激でした。藤生姉妹のフラダンス（カヒコ）に始まり15周年特別表彰や東亜樹特別ショー、早稲田大学ニューオリンズジャズクラブとのコラボなどを迫田・青山の名司会で堪能しました。人生の勝利者になりたいと皆で心に誓いました。その後10月22日の15周年記念秋のゴルフ大会一昭和の森ゴルフコースにも参加させていただきました。

これで今年のハレの会15周年記念行事は2つを残し終了いたしました。残念ながらJapan tour 1とJapan tour 2は、コロナ・オミクロン株感染を避けるため来年に延期となりました。日本の景気の現状は回復までにもう少し時間がかかると感じられました。新型コロナ第8波での感染者数の増加とマスク着用のため、心の奥底から自由になるには来年4月や5月までの時間が必要と体感いたしました。徐々に日本とハワイの会員同士の交流が活発になると信じております。お身体に気をつけて、良い年末年始をお過ごしください。



ハワイアロハライフ協会 会長
坂井諒三

東 亜樹さんが当協会の会員になりました！

首都圏支部長：田中久雄

「令和の天才少女歌手」と称される東 亜樹さんが、この度ハワイアロハライフ協会の会員に加わりました。

東 亜樹さんは、今年5月12日・丸の内「センチュリーコート」で開催された首都圏支部・総会兼懇親会、及び10月24日に「赤坂プリンスホテル・クラシックハウス」でのアロハ会総会兼懇親会にご出演されましたので、その素晴らしい歌声を聞かれた会員も数多くおられると思います。

東 亜樹さんは、お住まいが東京都なので、首都圏支部会員の仲間に加わることになります。彼女とご一家のハレの会入会を歓迎し、喜ばたいと思います。Welcome On Board!!

東 亜樹さんの持ち歌は日本の歌謡曲だけに留まらずシャンソン、カンツォーネ、ラテン、ジャズスタンダードと幅広い分野の2000曲以上に及びます、天才歌手と言われる所以です。

この機会に東 亜樹さんのプロフィールと今後日本各地で行われるコンサートやテレビ等の出演予定を皆様にお知らせいたしますので、今後皆様の応援もよろしくお願い致します。

<プロフィール>

東 亜樹；2007年10月10日生まれ(現在15歳：中学3年生)

—主な受賞—

2011年：中国・大連での世界音楽祭 学生の部 優勝

2014年：K-POP世界大会 特別賞

2014年：古賀政男記念大川音楽祭 古賀メロディ部門 市長奨励賞

2016年：2016年・遠藤実大賞・優勝

2016年：古賀政男記念・大川音楽祭 古賀メロディ部門 優勝

—今までに出演した主なテレビ・映画—

千葉テレビ：Jソングアワー

フジテレビ：めざましテレビ

テレビ東京：カラオケバトル(6回)

テレビ朝日：音楽チャンプ / 博士ちゃん

日本テレビ：歌唱王

TBSテレビ：好きか嫌いか言う時間

NHK：おはよう九州

映画「カントリードリーマー」 など

<年末年始の主なコンサート及びテレビ出演予定>

—コンサート—

12月10日(土) 京都・「祇園JTN」15:00～ 4000円

12月17日(土) 埼玉県・「鶴ヶ島東市民センター敬老会」12:00～無料

12月26日(月) 横須賀ベイサイドポケット：13:00～ 無料

12月27日(火) 香川県・高松市「夕凧ディースervice」14:00～ 無料

12月28日(水) 山口県・川棚温泉「宴華」 1000円

1月1日(日) 福岡県・久留米市「アプローチ」15:00～ 1000円

—テレビ出演—

1月1日(日)：テレビ朝日「名曲マスター」：23:00～



参考：東 亜樹さんYouTubeをご覧ください▶ https://www.youtube.com/watch?v=IUvx_yv9YFU

久しぶりに日本に行ってまいりました。

実は日本で私は財布を落としてしまったが、それが出てきました！このような国は世界中どこを探してもありません。日本に生まれ育ったことを誇りに思いました。

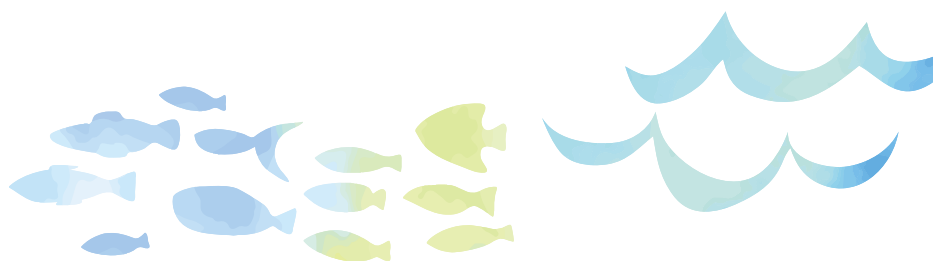
財布の紛失に気が付いたのは羽田空港の JAL Check in counter です。パスポートは持っていたので無事チェックインは完了しましたが、すぐに JAL の係の方に報告をしました。石川エツコさんというしっかりとした、ホスピタリティあふれる、リーダー格のかたが対応してくれました。パスポートと iPhone は無くしていなかったもので、財布のことはあきらめようかと自分を慰めていたところ、石川さんは冷静な口調で、「どこで無くされたか落ち着いてお考えください」とアドバイスしてくれました。新宿発の airport bus の車内と伝えたと、石川さんはすぐ対応してくださいました。色々なところに連絡をしてくれていたのだと思います。

すると、30 分後・・・なんとバス会社のかたが羽田空港まで私の財布を届けてくれました。私はびっくりすると共に、深く感動してしまいました。石川さんの素晴らしい迅速な対応、そしてバス会社のスタッフの対応など、これぞ日本流という "Customer Experience" の真髄を見ました。あきらめかけた財布が、こんなに早く手元に戻ってきたのですから！

戻ってきた財布を手にとり石川さんにお礼を言うとき、私の目はうるんでいました。石川さんには何もお返しができないので、「これからも JAL を最優先に使わせていただきます」と約束させていただきました。私はハワイに戻ってからさっそく銀行内でこの体験を "Customer Experience" の一例として共有しました。

JAL の黒田ホノルル支店長にもこのことを報告し、私の素晴らしい体験を石川さんの上司にお伝えいただくようお願いしました。黒田支店長からは「厳しい状況がいましばらく続きそうですが、瀬田様のようなお客さまのご支援を心の支えに、これからも『お客さまに一番愛され、選ばれる会社』となれますように、全社員一丸となって努力し続ける所存でございます」との言葉をいただきました。

本当に日本、そして日本人は素晴らしい。私は誇りに思います。そんな思いを改めて実感させてくれた体験でした。協力してくださった皆さまに深く感謝いたします。



HALE Christmas  HAWAII ALOHA LIFE
ENRICHMENT ASSOCIATION 15th
NPO ハワイアロハライフ協会(ハレの会) ANNIVERSARY のお知らせ

ハレの会 クリスマスパーティ 2022 開催のお知らせ

アロハ！

月日が経つのは早いもので、街中ではもうすでにクリスマスソングが流れています。今年2022年も残すところわずかとなりましたが、今年もHilton Hawaiian Villageにてクリスマスパーティを開催いたします。素敵なエンターテイナーもご用意して皆さまのご参加を心からお待ちしております。ぜひご参加ください。詳しくは下記をご覧ください。

(ハレの会・クリスマス実行委員会)

Merry Christmas
and Happy New Year!

日時： 2022年12月15日(木) 18:00～20:30 (17:00 Door Open)

場所： Hilton Hawaiian Village Waikiki Beach Resort
“Coral Ballroom 1&2”

参加費： 会員\$110／ゲスト\$130／1テーブル(10人掛け) \$1,000
参加費のお支払いはチェック、またはクレジットカードでお願いします。
(協会ウェブサイトからのお申込みで、参加費をクレジットカードでのお支払いをご希望の方はコメント欄にその旨ご記入ください。クレジットカード支払い用のリンクをお送りいたします。)

申込み： 裏面の申込用紙に必要事項をご記入の上、郵送またはFAXにてお申込み
または、HALEウェブサイト：www.hawaiialohalife.org から

締切： 2021年12月10日(土)

定員： 100名

その他： 車でお越しの方は、ホテルの駐車場をご利用ください。
(駐車代 \$10 要バリデーション)

2022年12月 イベント予定

11月	2022年12月						1月
月	火	水	木	金	土	日	
			1 エバビーチでHALEゴルフ ハワイアンキルト教室	2 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	3 気功エクササイズ Walking Soccer	4 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	
5 【オンライン】ウクレレクラス	6 みんなの絵画教室 HULA Lesson	7 みんなのラジオ体操 & 心と体に優しいフラダンス 【オンライン】初歩の英会話サロン	8 ハワイアンキルト教室	9 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	10 気功エクササイズ Walking Soccer	11 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	
12 【オンライン】ウクレレクラス	13 みんなの絵画教室	14 【オンライン】初歩の英会話サロン	15 ＜キャンセル＞ゴルフで楽しむ会 ハワイアンキルト教室 HALE Christmas Party 2022	16 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	17 気功エクササイズ Walking Soccer	18 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	
19 【オンライン】ウクレレクラス	20 みんなの絵画教室	21 【オンライン】初歩の英会話サロン	22 ハワイアンキルト教室	23 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	24 気功エクササイズ Walking Soccer	25 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	
26 【オンライン】ウクレレクラス	27 みんなの絵画教室	28 【オンライン】初歩の英会話サロン	29 ハワイアンキルト教室	30 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	31 気功エクササイズ Walking Soccer		

ご注意

ハワイ州の方針に従い、自粛を継続しているイベントもございます。

詳しくはお問い合わせください。アロハデスク ☎(808) 428-5808 info@hawaiialohalife.org

最新情報

毎週月曜日開催の「ウクレレサークル」

毎週水曜日開催の「初歩の英会話サロン」 **オンラインで開催** 詳しくは下記にお問い合わせを。

ウクレレサークル > 深田マコ mako@hawaiiseniorlife.org

英会話サロン > 塚原勉 tsukahara@hawaiiseniorlife.org

気功エクササイズ (担当:野田省三) 毎週土曜日、朝7時30分。於アラモアナ公園マジックアイランド
みんなのラジオ体操 (担当:塚原勉) 毎週水曜日、朝8時30分。於アラモアナ公園マジックアイランド

みんなの絵画教室 (担当:塚原勉)

毎週火曜日に開催

フラ教室&キルト教室 (担当:朝比奈マナ) ※時間帯が変更になりました

毎週火曜日11:00~12:00(フラ) 場所:ウラクタワー4階ラウンジ

毎週木曜日10:30~11:30(キルト) 場所:アロハオフィス

ウォーキングサッカー (担当:平岡)

毎週土曜日午前9時半集合、
午前10時からキックオフ



創立 105 年を迎える木曜午餐会

今月は、私が会長を務めています「木曜午餐会」について紹介させていただきます。会員の中にもハワイ滞在中に木曜午餐会に顔を出してくれる方もいらっしゃいますが、ここで改めてその歴史と目的について。

木曜午餐会が創立されたのは 1918 年（大正 7 年）ですので、2023 年には 105 周年を迎えます。ハワイでの日系人組織としては最も歴史の長い勉強会です。この会を発案されたのは当時の在ホノルル日本国総領事館の第 9 代、諸井六郎総領事でした。日布時事（後のハワイ・タイムズ社）社長の相賀安太郎氏は自身の「回顧録」の中で諸井総領事の人間性に触れ「禅味を帯びた穏やかな人で読書人であり、仙人らしい逸事が多かった」という感想を残しています。また「熱心な健康第一主義で、毎日早朝から総領事館裏手のヌアヌ川に、ショート一枚で水に浸かり、川中に転がっている石の苔をタワシで洗ったり、日曜日ごとに友人を連れてワイキキで泳いだり、またタンタラス登山のリーダーを務めたり、とにかく豪傑肌で異色の外交官であった」とも記しています。当時は、日系人に対する差別もひどく、商売をしていても銀行ではお金を貸してくれないような状況で、日系人同士が集まり木曜日にランチをしながら情報交換をしながら助け合うという会としてスタート。当時の太平洋の往来は全て船便に依存し、その十字路であるハワイには東西から多くの著名・有名人が寄港されました。数日停泊していましたので乗船名簿の中から賓客を木曜午餐会に招いて有益な講話を聞くという形に少しずつ変化していったようです。オペラ歌手の三浦環さん、多くの美人画を残した竹久夢二さんなども記録に残されています。

1918 年の発足以来、日米大戦中のほんの一時を除いて「一生青春 一生勉強」という篝火を点し続けてきました。先人の努力には、ただただ敬服するばかりです。木曜午餐会を発案された諸井総領事、その言葉で発足旗揚げした実行力のある先輩方、それを引き継ぎ報酬のない講演を引き受けられた講師の方々、そして木曜午餐会を愛し、結束して参会された会員の皆様の力があってこそ今日を迎えることができました。コロナ・パンデミックの間、2020 年 4 月から 2 年間休講していましたが、2022 年 4 月に再開しました。

それまでは毎週木曜日に開催していましたが、新型コロナもまだ完全には収束していませんので隔週に変更し、マキキ聖城キリスト教会でお借りしている部屋も密にならないように天主閣のある 2 階大ホールに移して講演会を行っています。

木曜午餐会は地域の人々をサポートするというような慈善団体ではありませんが、メンバーのだれもが学ぶことで頭を使い、講師の先生の人柄に接して心豊かになり、また友だちと談笑して明るくなり、さらには会場まで往復して体を動かし健康になり、幸せな毎日を過ごすことを大切にしています。自分の可能性を追求することにメンバーみんなが誇りを持っています。

木曜午餐会はいつまでもハワイ日系人社会の“オアシス”であり続けたいと思っています。誰とでも共存できる社会一。偏見をなくすためには異なった角度からの視点、洞察が必要です。「青春とは、若き肉体の中にあるのではなく、若き精神の中にこそある」という気持ちです。

もちろん、会員でなくてもどなたでも参加できます。講演の日時と内容は KZOO 放送、ハワイ報知新聞、日刊サン、そして雑誌「ライトハウス」などで知ることが出来ます。ちなみに 12 月 1 日がホノルルのロシア正教会長司祭による「ウクライナとロシアに関する私の考え」、15 日は CPB（Central pacific Bank）から講師をお迎えして「為替から見る日米の経済関係」についてのお話を予定しています。質問も意見発表も自由です。ただ会員以外の方には施設利用料として 3 ドルの寄付をお願いしています。12 月にハワイに滞在される方は是非一度覗いてみてください。ちなみに 2023 年最初の 1 月 12 日は「今だから明かせる京や（レストラン）秘密のレシピ」を予定しています。会長の連絡先は（808）341-3547 です。

P S：写真は 11 月 17 日の勉強会です。「イスラエルにおける平和のお茶プロジェクト」講師は亀田和子ハワイ大教授。

新名 瑛（しんみょう・あきら）

木曜午餐会会長。元共同通信、ハワイ報知記者。

ハワイ在住 30 余年。



ZIP AIR だんだん見えてきた「攻略法」

仕事の関係もあって、今年は日本によく行きました。今回は日本とハワイを行き来する飛行機の話です。

元々、JAL マイラー（JAL のマイルを主に貯めているという意味です）である私は、財布を見つけてもらった瀬田さんではありませんが、いつも JAL を愛用しておりました。ただ、昨今の燃油サーチャージ（最近では往復で9万円ということも・・・それだけで往復できるような額です）に圧倒されてしまい、いつぞやからか、新たに参入した ZIP AIR（シップエア）に浮気するようになりました。ただ、ZIP AIR は JAL の子会社で、後述しますが JAL のマイルも使うことができます。なので、JAL グループを愛用しているということでは変わらないわけです。という言い訳を JAL 関係者にはしています（笑）。

さて、ZIP AIR は、LCC＝ローコストキャリアと呼ばれる格安航空会社です。ネットの説明によれば、「効率化によって低い運航費用を実現し、低価格かつサービスが簡素化された航空輸送サービスを提供する航空会社」だそうです。なぜ、こんなに値段が違うのかは不明なのですが、飛行機は普通の航空会社と変わりません。むしろ新しいくらい。キャビンも狭くなく、普通の広さです。なのに、航空運賃は片道で4万円～5万円くらい。時期にもよりますが、大抵は往復で10万円以下に収まります。で、ここが重要なのですが、「燃油サーチャージ」は加算されません。この金額が運賃の全て。ビジネスクラスにあたるフルフラットシートも、最安な時期だと片道9万円くらいです。

ただ、もう一つの大きな特徴が、サービスが全て「トッピング形式」であること。この運賃には席に座って日本とハワイと行き来することしか含まれていません。機内での食事やドリンク、はたまた預ける荷物まで、必要なものがあれば加算されていく方式です。例えば、機内食は1400円～、預け荷物は23キロまで1個5500円、ブランケットやスリッパなどアメニティセットが2500円といった具合です。事前に座席指定すると座席によって料金が加算されます。これはビジネスもエコノミーも変わりません。また機内食、預け荷物、座席指定がセットになったパッケージもあって、パッケージだと20%以上割引になったりします。

面倒なように見えますが、6時間くらいのホノルル便で機内食はいらないという人もいますし、いちいちキャビンアテンダントが来るのが面倒という人もいますので、そんな人にはサービスを選べるという点で都合が良いと思います。さらに良いことは、大抵の場合、空いていること。私の場合、これまで成田－ホノルルで5回ほど利用していますが、1回を除き、横並び3席を1人で利用できました。横になって寝られます。ただ、最近は少々混み気味なこともあるのと、夏頃までは OK だった「座席の移動」が最近は禁止されてしまったので、席選びがポイントです。座席指定の締め切りが搭乗24時間前なので、ギリギリにログインして、周囲が空いている席を確保することが大事です。ZIP AIR はカウンターでの座席変更もできないので、この時の座席状況が搭乗日までほぼ変わりません。また、予約変更やキャンセルによる払い戻しができません。出発直前までチケットを買えるので、旅行直前に購入することをおすすめします。まだ PCR 検査が義務だった頃は、私は陰性になったのを確認してからチケットを購入していました。

そして、これもポイントで、成田空港の出発時間にはお店がありません。やっているのはマクドナルドとローソンだけ、ということもありますから、機内食を頼まない場合はお弁当やサンドイッチなどを持っていくほうがいいです。ローソンでも買えますけどね。チケットは直前に買って、コンビニで何か買ってビニール袋をさげて搭乗すると、何だか新幹線に乗るのと変わらないな・・・と感じてしまいました。また、裏ワザとして、チケット購入時に、JAL のマイルも使えます。1万マイルが1万5000円として使えるので、その分航空券が割引になります。片道4万円だったなら2万5000円になりますから、価格も新幹線感覚ですよ。機内でのテレビはないのですが、その代わりに機内の Wi-Fi が無料で付いていて、その Wi-Fi につなぐと配信されている映画を観ることができます。なので、タブレットや PC、イヤホンを持参する必要があります。スマホでも一応は観られます。

私の最近の利用法はもっぱら、パッケージは買わずに機内の食料は持ち込み。水やお茶も出発ゲートの自販機や売店でたくさん買っていきます。チケットは直前に購入して座席は搭乗24時間前に最終決定。これで格安なのに快適な旅ができます。皆さんも一度、お試しください。

（筆者プロフィール）

編集者／当協会広報委員長

早大法卒、小学館勤務を経て2009年ハワイ移住。

ライトハウス初代編集長を経て各種メディアを手掛ける。

朝のラジオ体操の会でプリントを配布して大好評!

塚原勉さん「ツトムのウンチク」お届けします!

アメリカで言っちゃ駄目な言葉 !!

今回は(^^♪さんと(ω)さんの対話です。

(^^♪皆さんは、「料理人」と言ったら英語で何と言いますか?

(ω)それは「コックさん」でしょう!

(^^♪アメリカではそれを言っちゃ駄目なんです。「コックさん」と言ってください。

(ω)エッそうなの!

(^^♪「クッキング」と言うのに、なんで「コック」になったんだろう?

(ω)確かに!

(^^♪本当に意味が分からないのですが「コック」のままにしてください。何故ならば、「コック」は英語で「男性器」と言う意味になっちゃうんです。

(ω)マジ〜?

(^^♪しかも発音で、そう聞こえるかもしれない、じゃなくて、其れにしか聞こえないのです。

(ω)えー発音が一緒なんだ!

(^^♪周りが「えっ?」みたいな「You are コック」って言ったら、めっちゃ悪口言われてるみたいな、本気で皆でショックをうける、なぜそんなこと言うの・・とってしまうんです。

(ω)「お前、ち○ち○」って言うてるんだもんね!

(^^♪ですから絶対にアメリカでは、コックは使わないでくださいね!

(ω)分かりました。

どうです、為になりましたか?

ハワイ報知 最新 Town Information

クイーンカピオラニホテルのレストランで祝うホリデーシーズン!

雄大なダイヤモンドヘッドの景色に迎えられる「デッキ」



12月24日(土)と25日(日)までの限定クリスマスディナーは、ロマンチックに楽しみたいカップルにも、にぎやかに過ごしたいグループにも最適。トロピカルとクリスマスがマッチングしたハワイらしい特別メニューは両日も午後4時30分スタート。(期間中は混雑が予想されるため、事前予約を推奨)

◆アベタイザー
・新鮮アヒの刺身 (MP)
・新鮮なパシフィック・イエローフィン・ツナをスイートソースとおろしワサビで
・クラブクラスティッド・ダイバースカラッ

プ (\$32)

帆立のソテーにクリーミークラブミックスをトッピング、柚子が香るコンソメ出汁とボン酢で

・ブレイスト・ボークベリリー・パオ (\$23)
カルピスタイルのボークベリリーと大根と人参のピクルス、香葉を中華蒸しパンに挟んだ一品。プラムソースで

◆アントレ

・ラック・オブ・ラム (\$48)
香り豊かなハーブをまぶした骨付き羊肉のグリルをゴナコービーデミグラスソースで。沖縄スイートポテトと季節のベジタブル添え

・サーフ&ターフ (\$65)
ほんのり甘いチェリーリダクションの4ozのフィレミニョンと、ジンジャーネギソースを添えたチリ産シーバス(鱈)のコンビーネーション。ハマクアマッシュルームとサフランリゾットを添えて

・アチオテベッパとオリーブオイルでマ

リネした鶏胸肉。バルサミコソースとポレンタ、クリスマスキャベツを添えて

◆ホリデーカクテル
季節に合わせて常に更新しているデッキのカクテルメニューが5種類登場。1日(木)から31日(土)まで提供。

住所: 53 Ahu Street, Honolulu, Hawaii
電話: (808) 636-5353

営業時間:
朝食 午前6:30 ~ 午前10:00
ランチ&ブランチ 午前10:00 ~ 午後2:00
ディナー 午後4:00 ~ 午後10:00
(金・土は午後11:00まで)
ハッピーアワー 午後2:00 ~ 4:00

定休日: なし
駐車場: クイーンカピオラニホテルのバレーは台数に制限あり

◆ホリデーメニューのお問合せと予約は、電話 (808) 656-2435 またはオンライン deck.wakki.com で。

ハワイ報知のご紹介



ハワイ報知本紙とKEIKI HOCHI (子供新聞、月2回刊)

ハワイ報知は今から104年前の1912年に牧野金三郎氏によって、日本人移民の権益を守るために発行されたハワイで唯一の日刊の日本語新聞です。現在は現地最大紙「Honolulu Star Advertiser」と提携し、ハワイの政治経済、社会のニュースを日本語で伝えており、ハワイに長く住んでいらっしゃる方はもとより、新たにハワイに移住されてきた日本人の多くの人のほか、日本・ハワイをもっと知りたいという人によく読まれている新聞です。

現在は長期滞在の日本人観光客にも読まれており、「英語のテレビや新聞を見てもわからなかったハワイの生活情報、ハワイ報知を読むことによってよくわかるようになった」と大変好評

をいただいております。

ハワイ報知は、ニジャ アラモアナ店、マルカイスーパーマーケット、ドンキホーテ カヘカ店、ローソン シェラトンワイキキ、ミツワ、ヤジマサービステーションで販売しているほか、短期滞在の人にもご滞在先まで配達させていただきます。

本誌購読のお申し込み、お問い合わせは、subscribe@thehawaiihochi.com、もしくは、(808)845-2255 までご連絡ください。電子版の申し込みは www.thehawaiihochi.com から簡単に手続きできます。

いつでもどこでも **PC・スマホで読める**

まずはお試し! **初月無料**

ハワイ報知 電子版
www.thehawaiihochi.com

“ハレの会”を支える特別サポート会員の皆さま



株式会社三田ホールディングス



株式会社松屋フーズホールディングス



株式会社リンガーハット



株式会社日本健康経営



株式会社ダイニチインベストメント



株式会社ミス・パリ



ベルトラ株式会社



株式会社高光産業



株式会社敷島屋



ちとせビルグループ



株式会社ウェルホールディングス



株式会社シーズテクノロジー



WESTGATE USA, Inc.



クラレンス・リー・デザイン



株式会社 一蘭

グリーンジュピター株式会社



ピーアーク・ホールディングス



株式会社 110 Group



医療法人五月会 香川メディカルグループ



Sankara Hawaii, LLC



富士紡ホールディングス

アールエムトラスト株式会社



南山堂ホールディングス



全国警備保障株式会社

寄付の御礼 誠にありがとうございます。

関根 八紘 (Seki Reiko) 様
中根 恵子 (Nakane Keiko) 様
関川 菊枝 (Sekigawa Kikue) 様
サンカラハワイ LLC (Sankara Hawaii) 様
松谷 富美 M (atsutani Fumi) 様
有川 啓子 (Arikawa Keiko) 様
上原 敏子 (Uehara Toshiko) 様

リゾートハワイ (野田省三) 様
西川 潤 (Nishikawa Jun) 様
依田 サンディ (Yoda Sandy) 様
椎葉 幹延 (Shiiba Motonobu) 様
佐瀬 尚之 (Sase Naoyuki) 様
角田 月子 (sumia Tsukiko) 様
三浦 克徳 (Miura Katsunori) 様
白山 三恵子 (Shirayama Mieko) 様

新規のご入会

三上誠司 三上順子

“ハレの会”を支える法人会員の皆さま

【米国】

R. Sakai Company

Resort Hawaii Realty, LLC

(<http://www.resorthawaii.us>)

Nashimoto & Associates

(<https://www.nashimoto.com/>)

First Hawaiian Bank

(<https://www.fhb.com/en/>)

Japan Airlines Corporation, Ltd.

(<https://www.jal.com/en/>)

Halekulani Corporation

(<https://www.halekulani.com/>)

Ocean Wind Realty, LLC

(<http://oceanwind-hawaii.com/>)

First Foundation Bank

(<https://firstfoundationinc.com/>)

Wincubic.com, Inc. dba Aloha Street

(<http://www.wincubic.com/en/>)

Starts International Hawaii, Inc.

(<https://startshawaii.com/>)

JTB Hawaii Travel, LLC

(<https://www.jtb-hawaii.com/jtb-hawaii-travel/>)

Hawaii Sekitei Corp dba Waikiki Joy Hotel

(<https://www.aquaaston.com/>)

Kualoa Ranch Hawaii, Inc.

(<https://www.kualoa.com/>)

Nikkan San/Japan Press Service, Inc.

(<https://www.nikkansan.net/>)

Tachibana Enterprises, LLC

(<https://www.tachibana.com/>)

Sachi Hawaii-Pacific Century Properties, LLC

(<https://www.sachihawaii.com/>)

Know's i-land international, Inc.

(<https://www.knowsi-land.co.jp/>)

Lighthouse Hawaii

(<https://lighthouse-hawaii.com/>)

NHK Cosmomedia America, Inc.

(<https://www.nhkcoshomedia.com/>)

TMS HAWAII, LLC dba HAWAII-ROAD

(<http://hawaii-road.com/>)

DOKYU USA, Inc.

(<http://tamafuji.do-kyu.com/>)

Kintetsu International Express (U.S.A.), Inc.

(<http://www.kintetsu-hawaii.com/index.php/corporate-en/>)

Central Pacific Bank

(<https://www.cpb.bank/>)

Liberty Mutual Insurance

(<https://www.libertymutual.com/>)

EOS Accountants LLP

(<https://www.eosllp.com/>)

Valley of the Temples

(<https://www.valley-of-the-temples.com/>)

Gateway Estates

(<https://askagateway.com/>)

RIZAP USA Inc.

(<https://sg.rizap-global.com/>)

(米国全28社)

【日本】

株式会社 十勝毎日新聞社

(<https://kachimai.jp/>)

一般財団法人 ロングステイ財団

(<http://www.longstay.or.jp/>)

株式会社 きくち体操

(<http://kikuchi-taisou.com/>)

医療法人 社団ケーイー

(<https://www.furuta-clinic.jp/>)

医療法人 北海道整形外科記念病院

(<http://www.hokkaido-seikei-kinen.jp/>)

株式会社 クイックレスポンス

(<http://www.t-k-p.co.jp/quickresponse/>)

株式会社 コスモファーマ

(<http://www.cosmo-ph.co.jp/>)

シーエムシー 株式会社

(<http://cmc-bus.com/>)

大井建設 株式会社

(<http://www.ooiks.co.jp/>)

株式会社 医学研修協会

(日本全10社)

2022年1月現在

ボランティア募集

ハワイアロハライフ協会では、ボランティアをしてくださる方を募集しております。会員による、会員のための楽しく充実したハワイライフを目指しています。アロハオフィスの窓口をはじめ、イベントの企画・運営などご興味のある方は、アロハオフィスまでご連絡ください。

“ハレの会”基本情報



ヒルトンハワイアン
ビレッジ内に
移転しました!!



NPOハワイアロハライフ協会 (ハレの会)

Hawaii Aloha Life Enrichment
Association (HALE)

【郵送】 P.O. Box 8232, Honolulu, HI 96830

【電話】 (808) 428-5808

【FAX】 (808) 396-1140

【Eメール】 info@hawaiialohalife.org

【ウェブ】 <http://www.hawaiialohalife.org>

HALE日本地区本部

【電話】 (03) 3407-1390

【FAX】 (03) 6893-7544

【Eメール】 hisleajapan@kjass.net

HALEアロハオフィス (アロハデスク&サロンde HALE)

【住所】 2005 Kalia Rd. Honolulu 96815

ダイヤモンドヘッド・タワー1階#410 (ヒルトンハワイアンビレッジ内)

【営業】 月・火・水・金・土(10:00am~3:00pm)

(※)アロハオフィスはレンタルオフィス、レンタルセミナールームとしてご利用いただけます。

詳しくはアロハオフィスまでご連絡ください。(担当:事務局・西村)

(※)当協会は米国内のチャリティ団体としてIRS(アメリカ合衆国内国歳入庁)から正式に501(c)(3)の認可を受けておりますので、米国の納税者が支払う年会費および寄付金は非課税扱いとなります。(FEIN: 39-2057525)



レストランサントリー店頭に飾られた
「15周年感謝状」の前で(坂井会長)

ハワイに
ご旅行の際は
海外旅行
保険に!

楽しいハワイ滞在中、怪我や病気で病院に行かなければならない事例もしばしば散見します。

特にシニアの方の旅には海外旅行保険の加入が不可欠です。アメリカでは数日の入院や処置で数千万円単位で、日本では考えられない高額な医療費を請求されます。

安心してハワイご滞在をお楽しみになるためにも、必ず海外旅行保険(疾病特約付き)にご加入されることを強くお勧めします。

無料
健康相談

名医に相談できます

大山廉平ドクター

元読売クリニック院長、

元東京都済生会中央病院副院長

Eメールでお気軽にご相談ください。ご希望の方は

①氏名 ②会員番号 ③返信用Eメールアドレス
④病歴 ⑤相談内容

を下記メールアドレスにお送りください。

ご本人のみならず、ご家族お知り合いの方、病気と断定できない場合でも健康のことでしたらなんでもご相談ください。

Eメール: rempei.oyama1124@gmail.com

お友達を
ご紹介ください!



HAWAII ALOHA LIFE
ENRICHMENT ASSOCIATION
ハワイアロハライフ協会

**NPOハワイアロハライフ協会 (HALEの会)
入会申込書 (日本在住者用)**

空欄に✓を入れてください	☐ 個人一般会員 (日本在住)	☐ 夫婦・家族会員 (日本在住)
入会金	\$30	\$60
年会費	\$80	\$140
合計	\$110	\$200

以下ご記入いただきまして、Faxまたは下記宛先まで郵送にてお送りください。
(Eメールアドレスは明確にご記入ください。)

申込者氏名(ふりがな)①				生年月日	/	/
申込者氏名(ふりがな)②				生年月日	/	/
ご住所						
電話番号			Eメール			

入会を希望します。

ご署名: _____ 日付: _____

空欄に✓を入れてください。

- ☐ 小切手またはマネーオーダーにてお支払い
 支払い先: HALE (Hawaii Aloha Life Enrichment Association)
 郵送先: HALE P.O.Box 8232, Honolulu, Hawaii 96830 USA
- ☐ クレジットカードでのお支払い:
☐ VISA ☐ MasterCard ☐ JCB ☐ American Express

カード所有者氏名	カードに記載されているお名前の通りにご記入ください。		
カード番号	- - -	有効期限 (mm-yy)	-
セキュリティコード	(カード裏面の3桁の数字です。)	自動更新を希望	☐ Yes ☐ No
お支払い合計金額	\$ _____		
ご紹介者氏名			

ご署名: _____ 日付: _____

*Dues & Contribution are tax deductible. 501 (C) (3) ID #39-2057525

*Please do not send this form (Card Information) by E-mail from security reason.

NPOハワイアロハライフ協会 (Hawaii Aloha Life Enrichment Association)
 P.O.Box 8232, Honolulu, HI 96830 Phone: (808) 428-5808 Fax: (808) 396-1140
<http://www.HawaiiSeniorLife.org> info@hawaiiseniorlife.org